



# Rosenbacher Gemeindeblatt

Amtsblatt der Gemeinde Rosenbach

Nr. 01

Sonnabend, 08. Januar 2011

18. Jahrgang

## Das alte Jahr verabschiedet sich mit reichlich Schnee!



Die Räumtechnik der Gemeinde war im Dezember mehr als 200 Stunden bzw. über 3.000 Kilometer im Einsatz. Auf der Kirschallee mussten die Schneemassen bereits mit Unterstützung eines Radladers beiseite geräumt werden.



**In diesem Gemeindeblatt erfahren Sie unter anderem:**

- Informationen aus der Gemeinderatssitzung vom 16.12.10
- Öffentliche Bekanntmachung zur Grundsteuerfestsetzung

Seite 2

Seite 3

## Aus der Gemeinderatssitzung am 16.12.2010

### **Beratung und Beschlussfassung der Haushaltssatzung 2011**

Dem Gemeinderat lag ein ausgeglichener Haushaltsplan für das Jahr 2011 zur Beratung und Beschlussfassung vor. Er wurde in den Einnahmen und Ausgaben mit 2.233.260 € festgesetzt. Auf den Verwaltungshaushalt entfallen 1.829.400 € und auf den Vermögenshaushalt 403.860 €. Die Hebesätze für die Grundsteuer A und B sowie die Gewerbesteuer bleiben unverändert wie im Vorjahr. Dem Vermögenshaushalt kann zur Kredittilgung und für Investitionen 55.800 € zugeführt werden. Im Vermögenshaushalt sind im kommenden Jahr eine Reihe von Investitionen geplant. Je nach Fördermittelbereitstellung sind der Ausbau des Dachgeschosses in der Kindertagesstätte „Rotsteinzwerge“ mit 150.000 €, der Neubau eines Teilstückes der Straße Mittelhof im OT Bischdorf mit 100.000 € sowie die Beseitigung der Schäden vom Augusthochwasser vorgesehen. Für den ebenfalls geplanten Neubau der Zufahrten zu den Friedhöfen mit einem Umfang von 45.300 € liegt bereits der Fördermittelbescheid vor

### **Informationen zur überörtlichen Prüfung der Gemeinde Rosenbach 2003 bis 2008**

Im letzten Jahr erfolgte in unserer Gemeinde eine überörtliche Prüfung der Haushaltsjahre 2003 bis 2008 durch das Staatliche Rechnungsprüfungsamt. Schwerpunkte bildeten:

1. Veranschlagung kalkulatorischer Kosten
2. Höhe der Elternbeiträge in den Kindertagesstätten
3. Satzungen und Geschäftsordnung
4. Personalakten

Ein Großteil der festgestellten Mängel wurde umgehend abgestellt. Zusammenfassend stellte das Rechnungsprüfungsamt fest: „Im Prüfungszeitraum war die finanzielle und wirtschaftliche Lage der Gemeinde stabil, daran wird sich bei Realisierung der Plandaten auch mittelfristig nichts ändern. Den aus einer schwächeren Konjunktur resultierenden Haushaltsrisiken im Form von drohenden Einnahmeverlusten sollte die Gemeinde jedoch durch eine umfassende Aufgaben- und Ausgabenkritik sowie durch die Erschließung sämtlicher Einnahmepotentiale entgegenwirken.“

### **Beratung und Beschlussfassung zur Geschäftsordnung des Gemeinderates**

Die Geschäftsordnung stellt eine Art Spielregel für das Beratungs- und Beschlussverfahren dar und hilft so, Unklarheiten zu vermeiden. Im Zuge der überörtlichen Prüfung stellte das Staatliche Rechnungsprüfungsamt in der seit 1998 nicht mehr geänderten Geschäftsordnung formellen Anpassungsbedarf fest. Nach ausführlicher Diskussion beschloss der Gemeinderat die geänderte Geschäftsordnung. Gleichzeitig wurde die Zustellungs- und Bekanntmachungsfrist für die Gemeinderatssitzungen, welche unverändert 4 Tage ist, separat beschlossen.

### **Beratung und Beschlussfassung zu über- und außerplanmäßigen Ausgaben**

Der Bürgermeister informierte die Gemeinderäte über die Ursachen der Planüberschreitung bei den Personalkosten in den Kindertagesstätten. Der Grund für die

Mehrkosten ist die gestiegene Anzahl an zu betreuenden Kindern. Bei den außerplanmäßigen Ausgaben handelt es sich um Versicherungsleistungen im Zusammenhang mit der Brandschadensbeseitigung am Nebengebäude der Grundschule/Hort. Der Gemeinderat beschloss deshalb, überplanmäßige Ausgaben in Höhe von 26.500 € in der Haushaltsstelle 46401.41400, sowie außerplanmäßige Ausgaben von 10.669,98 € in den Haushaltsstellen 46403.64000.

## **Bekanntmachungen**

### ⇒ **Sirenenprobelauf**

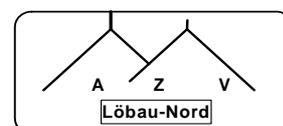
OT Herwigsdorf und OT Bischdorf:  
**jeden Mittwoch, 15.00 Uhr**

### ⇒ **Termine Abfallentsorgung**

**Blau Tonne:** Dienstag, 18. Januar 2011

**Gelbe Tonne:** Freitag, 14. Januar 2011

Abwasserzweckverband  
Löbau-Nord



### **Bekanntmachung**

**Die nächste Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes Löbau-Nord findet am 18.01.2011 um 18.30 Uhr bei der**

**Stadtwerke Löbau GmbH  
Georgewitzer Straße 54  
im Raum 311**

**statt.**

### Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bestätigung der Niederschrift zur Verbandsversammlung vom 11.11.2010
3. Bürgerfragestunde
4. Behandlung und Beschlussfassung zur Gebührenkalkulation 2010 - 2015
5. Beschlussfassung zur Abwassersatzung AZV Löbau Nord
6. Beschlussfassung zur Übertragung von Haushaltsresten 2010
7. Allgemeines

Höhne  
Verbandsvorsitzender  
AZV Löbau-Nord

### **Der Bezirksschornsteinfegermeister informiert!**

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit möchte ich Ihnen, meine Bestellung als Bezirksschornsteinfeger durch die Landesdirektion Dresden zum 01.01.2011 für den Ortsteil Bischdorf bekannt geben.

Für das Jahr 2011 wünsche ich Ihnen alles Gute.

### **Bezirksschornsteinfegermeister:**

Jürgen Brückner  
Fabrikstraße 5, 01917 Kamenz.  
Telefon: 03578/304606, Handy 0172/4948510  
Email: [bruecknerj@t-online.de](mailto:bruecknerj@t-online.de)

# Öffentliche Bekanntmachung zur Grundsteuerfestsetzung für das Kalenderjahr 2011

## 1. Steuerfestsetzung

Die derzeit gültigen Steuerhebesätze der Gemeinde Rosenbach betragen:

**290 v.H.** für Betriebe der Land- und Forstwirtschaft  
(Grundsteuer A) und

**400 v.H.** für die Grundstücke (Grundsteuer B).

Für diejenigen Steuerpflichtigen, die für das Kalenderjahr 2011 die gleiche Grundsteuer wie im Vorjahr zu entrichten haben, wird auf Grund von § 27 Absatz 3 Grundsteuergesetz die Grundsteuer für das Kalenderjahr 2011 in der selben Höhe wie für das Kalenderjahr 2010 durch öffentliche Bekanntmachung festgesetzt.

Mit dem Tage der öffentlichen Bekanntmachung dieser Steuerfestsetzung treten für die Steuerpflichtigen die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen an diesem Tag ein schriftlicher Steuerbescheid zugegangen wäre. Dies gilt nicht, wenn Änderungen in der sachlichen oder persönlichen Steuerpflicht eintreten. In diesen Fällen ergeht anknüpfend an den Meßbescheid des Finanzamtes ein entsprechender schriftlicher Grundsteuerbescheid.

Wird durch den Gemeinderat eine Änderung der Hebesätze gemäß § 25 Absatz 3 Grundsteuergesetz beschlossen, erhalten alle Steuerpflichtigen einen schriftlichen Änderungsbescheid.

## 2. Zahlungsaufforderung

Die Steuerpflichtigen werden gebeten, die Grundsteuer für 2011 zu den Fälligkeitsterminen und mit den Beträgen, die sich aus dem letzten schriftlichen Grundsteuerbescheid vor Veröffentlichung dieser Bekanntmachung ergeben, auf ein Geschäftskonto der Gemeinde Rosenbach zu überweisen oder einzuzahlen.

### Bankverbindungen

Volksbank Löbau – Zittau

Kto. Nr: 45 02 12 54 06

BLZ 855 901 00

Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien

Kto. Nr. 30 00 08 85 46

BLZ 850 501 00

Vierteljahresbeträge sind jeweils am 15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November zu zahlen. Für Steuerpflichtige, die von der Möglichkeit des § 28 Absatz 3 Grundsteuergesetz Gebrauch gemacht haben, wird die Grundsteuer 2011 in einem Betrag am 01.07.2011 fällig.

## 3. Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese durch öffentliche Bekanntmachung bewirkte Steuerfestsetzung kann innerhalb eines Monats Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Stadtverwaltung Löbau (Finanzverwaltung, Altmarkt 1, 02708 Löbau) schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Rosenbach, den 08.01.2011

  
Höhne  
Bürgermeister



### Hinweis:

Zur Verwaltungsvereinfachung bitten wir Sie, vom Bankeinzugsverfahren Gebrauch zu machen. Die Stadtkasse wird die offenen Steuerforderungen termingerecht von Ihrem Konto abbuchen

## Veranstaltung

⇒ Die nächste Gemeinderatssitzung findet am **Dienstag, den 25.01.2011 um 19.30 Uhr** im Feuerwehrdepot OT Bischdorf statt.

## Die Landfrauen informieren

Wir wünschen allen Einwohnern von Rosenbach ein  
gesundes, neues Jahr.



Am Dienstag, den 18.01.2011 um 19.30 Uhr  
findet unser Spieleabend statt.

Unkostenbeitrag: 1,00 €



Die Senioren treffen sich am Mittwoch,  
den 19.01.2011 um 14.30 Uhr in der  
Herwigsdorfer Schule.

**Die Landfrauen**

## Freiwillige Feuerwehr Rosenbach

Die **Jahreshauptversammlung der  
Freiwilligen Feuerwehr Rosenbach**  
findet am

**Freitag, den 21.01.2011, 19.00 Uhr**  
**in der Gaststätte „Deutsches Haus“  
OT Herwigsdorf**

statt.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Rechenschaftsbericht des Wehrleiters
3. Rechenschaftsbericht des Jugendwarts
4. Wahl der Kassenprüfer
5. Diskussion
6. Beförderungen und Ehrungen
7. Verschiedenes

gez. Groll  
Wehrleiter

**Die Ortsfeuerwehr Bischdorf  
lädt am 22.01.2011, ab 18.00 Uhr  
zum gemütlichen Wintergrillen  
am Lagerfeuer mit Bratwurst  
und Glühwein ein.**

**Ort: Platz hinterm Feuerwehrdepot  
Auf Ihr Kommen freuen sich die  
Kameraden aus Bischdorf.**

## Zensus 2011 – örtliche Erhebungsstelle wird eingerichtet

Die Vorbereitungen für den Zensus 2011 laufen auf Hochtouren. Ab 1. November 2010 wird in der Stadt Görlitz die örtliche Erhebungsstelle eingerichtet, die dann ab Januar 2011 ihren Betrieb aufnimmt. Wurden bei der bisherigen klassischen Volkszählung sämtliche Haushalte und nahezu die gesamte Bevölkerung befragt, werden jetzt nur rund ein Drittel der Einwohner befragt.

So werden im Freistaat Sachsen rund 800.000 Eigentümer von Gebäuden und Wohnungen auf postalischem Weg befragt. Weiterhin werden rund 380.000 Einwohner des Freistaates Sachsen in einer Haushaltsstichprobe persönlich befragt. Zusätzlich werden rund 80.000 Bürgerinnen und Bürger, die in besonderen Wohnbereichen zum Beispiel in Gemeinschaftsunterkünften wie Studenten- und Altenwohnheimen leben, sowie 50.000 Bürgerinnen und Bürger, bei denen ein zählungsrelevanter Fehler im Einwohnermelderegister erkannt wurde, befragt. Jeder, der an der Befragung teilnimmt, hat gesetzlichen Anspruch auf absoluten Datenschutz. Deshalb wird eine so genannte „abgeschottete Erhebungsstelle“ geschaffen, die den Informationsschutz der Bürger gewährleisten soll. Die Hauptaufgabe der örtlichen Erhebungsstelle wird in den nächsten Monaten u. a. darin bestehen, ehrenamtliche Erhebungsbeauftragte, d. h. Interviewerinnen und Interviewer, zu gewinnen. Diese werden dann ab dem 9. Mai 2011 vor Ort zusammen mit den Einwohnern die Fragebögen ausfüllen. Dafür werden die Erhebungsbeauftragten geschult und in ihre Aufgabenbereiche eingewiesen. Weiterhin dient die örtliche Erhebungsstelle den Einwohnern von Görlitz, Löbau, Markersdorf, Rosenbach und Sohland a. Rotstein als Anlaufstelle bei Fragen zum Zensus. Detaillierte Informationen zum Zensus 2011 finden Sie in dem gemeinsamen Internet-Auftritt des Bundes und der Länder unter <http://www.zensus2011.de/>

Die Erhebungsstelle ist für den Publikumsverkehr ab **3. Januar 2011** erreichbar unter:

Stadtverwaltung Görlitz  
örtliche Erhebungsstelle: 13, Landkreis Görlitz 1  
Apothekergasse 2  
02826 Görlitz  
Zensus2011\_goerlitz@statistik.sachsen.de

Ihre Ansprechpartner sind Frau Krause (Leiter Erhebungsstelle), Tel.: 03581-671513  
und Frau Peuker (stellv. Leiterin Erhebungsstelle), Tel.: 03581-671510

Öffnungszeiten: Montag	9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr
Dienstag	9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Mittwoch	9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr
Donnerstag	9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr
Freitag	9:00 Uhr bis 12:00 Uhr

## Interviewer für den Zensus 2011 gesucht!

Die Stadt Görlitz bereitet sich als beauftragte Gemeinde auf die EU-weiten Volkszählungen, den Zensus 2011 vor. Der Zensus 2011 läuft in Deutschland nach einem neuen Verfahren: Statt alle Einwohner zu befragen, wie es bisher bei traditionellen Volkszählungen üblich war, werden diesmal hauptsächlich Daten aus Verwaltungsregistern genutzt. Diese Methode reduziert die Belastung der Bürgerinnen und Bürger mit Auskunftspflichten und verursacht insgesamt geringere Kosten. Daten, die nicht aus den Verwaltungsregistern gewonnen werden können, wie z. B. Informationen zu Bildung, Ausbildung und Beruf, werden per Stichprobe bei rund 380.000 Einwohnern und Einwohnerinnen des Freistaates Sachsen befragt. Dafür werden bereits jetzt ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gesucht, die bereit sind als Interviewer zu helfen. Ihre Hauptaufgabe ist es, ab Mai 2011 im Rahmen der Haushaltebefragung zusammen mit den Betroffenen die Fragebogen auszufüllen. Für diese ehrenamtliche Tätigkeit sollten Sie zuverlässig, verschwiegen und zeitlich flexibel sein. Zudem werden sie ausführlich geschult und in ihre Aufgaben eingewiesen. Für die Befragungen erhalten die Erhebungsbeauftragten Aufwandsentschädigungen. Für jede erfolgreich geführte Befragung gibt es durchschnittlich 7,50 € pro Haushalt.

Wer Interesse für diese ehrenamtliche Tätigkeit aufbringt und das 18. Lebensjahr vollendet hat, wendet sich bitte an die örtliche Erhebungsstelle in der Stadt Görlitz:

per E-Mail: [zensus2011\\_goerlitz@statistik.sachsen.de](mailto:zensus2011_goerlitz@statistik.sachsen.de)

telefonisch: 03581-671513 oder 67....

postalisch: Stadtverwaltung Görlitz, örtliche Erhebungsstelle Zensus 2011,  
Postfach 300131, 02806 Görlitz

Informationen gibt es auch im Internet unter <http://www.zensus2011.de/>.

# GEBURTSTAGSJUBILARE

**Wir gratulieren allen Jubilaren recht herzlich und wünschen ihnen alles Gute, Gesundheit und Wohlergehen.**

## OT Bischdorf

am 10.01. Frau Anneliese Klinke  
am 15.01. Frau Margarete Würfel  
am 25.01. Herr Lothar Kneschke  
am 29.01. Herr Friedrich Kregel

zum 80. Geburtstag  
zum 79. Geburtstag  
zum 70. Geburtstag  
zum 89. Geburtstag



## OT Herwigsdorf

am 12.01. Frau Erika Kandler  
am 21.01. Frau Gerda Neumann  
am 22.01. Frau Barbara Reiter  
am 26.01. Frau Gisela Koziol  
am 30.01. Herr Arno Döcke  
am 30.01. Frau Gisela Schlage

zum 88. Geburtstag  
zum 85. Geburtstag  
zum 72. Geburtstag  
zum 79. Geburtstag  
zum 75. Geburtstag  
zum 74. Geburtstag

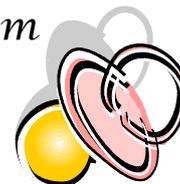
## **Der Hundertjährige prophezeit für Januar**



Den ganzen Monat ist es trocken und ziemlich kalt. Windstille herrscht bis zum 30. zu Beginn schneit es leicht, wie auch Ende des Monats.

*Ein herzliches Willkommen dem kleinen Erdenbürger vom Monat November*

**Oskar Auersch**



Verantwortlich für den amtlichen Teil des Mitteilungsblattes:

R. Höhne, Bürgermeister

Gemeindeverwaltung Rosenbach

Steinbergstraße 1, 02708 Rosenbach

Tel.: 0 35 85 / 83 27 03 Fax: 0 35 85 / 86 25 24

e-mail: [info@gemeinde-rosenbach.de](mailto:info@gemeinde-rosenbach.de)

Homepage: [www.gemeinde-rosenbach.de](http://www.gemeinde-rosenbach.de)

### **Öffnungszeiten:**

Dienstag 9.00 – 11.30 Uhr / 13.00 – 16.00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde 14.00 – 16.00 Uhr

**(nur nach Vereinbarung)**

Donnerstag 9.00 – 11.30 Uhr / 13.00 – 18.00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde 14.00 – 18.00 Uhr

## **Medizinische Mitteilung**

⇒ **Zahnarztpraxis Falkenberg**  
**Tel.: 0 35 85 / 40 05 38**

Sehr geehrte Patienten,

**wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein  
gesundes, erfolgreiches 2011.**

Im Januar sind an folgenden Tagen die Sprechstundenzeiten geändert:

- am Dienstag, den 04.01.2011 nachmittags findet keine Sprechstunde statt,

- am Donnerstag, den 27.01.2011 vormittags ist nur bis 10.00 Uhr und am Nachmittag ab 15.00 Uhr Sprechstunde.

Unsere Sprechstundenzeiten sind täglich von 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr und Montag, Dienstag und Donnerstag von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

In den anderen ausgeschriebenen Sprechstundenzeiten können Sie Termine zur professionellen Zahnreinigung und zur Zahnputzkontrolle Ihrer Kinder bekommen.

Weitere Termine können nach vorheriger Absprache jederzeit vereinbart werden.

Auch eine Schmerzbehandlung ist nach telefonischer Absprache zu anderen Zeiten möglich.

Sie erreichen uns unter der Telefonnummer 03585/400538, 400530 oder 0171/4051207.

*Ihre Beate Falkenberg*

# GLASEREI LANGNER

M E I S T E R B E T R I E B

Bautzener Str. 14a gegenüber Rathaus • 02748 Bernstadt a. d. E.

☎ 0358 74 225 25 • Funk: 01 72 33 39 20

Wärmeschutzverglasungen • Sofortreparaturen • Verglasungen aller Art • Schaufensterverglasungen • Isolierverglasungen • Spiegel • Bildereinrahmungen • Aquarien- und Vitrinenaufbau • Bleiverglasungen • Glasschleifarbeiten • Brandschutzverglasungen • Insektenschutzfenster

Öffnungszeiten: Mo und Fr 6.30 – 12.30 Uhr  
Di und Do 13.30 – 17.30 Uhr

**GLAS** 24h  
**NOTDIENST**

## Kinderhort „Gernegroß“



Einen Gruß zum neuen Jahr, verbunden mit guten Wünschen, überbringen die Kinder und Erzieherinnen des Hortes „Gernegroß“ allen Einwohnern von Rosenbach.

Das Jahr hat begonnen und hält doch hoffentlich wieder viele fröhliche und interessante Tage für unsere Kinder bereit. Damit diese gut gelingen können, sind immer fleißige Helfer am Werk, bei denen wir uns auf diesem Weg herzlich bedanken.

Das sind Eltern, die uns mit Wort und Tat zur Seite stehen, sowie bei Festen und Feiern unterstützen. Dank gilt auch der Arztpraxis Dr. Höhne, der Zahnarztpraxis Dr. Falkenberg, der Physiotherapie Angela Rabe, Frau Daniel und Frau Bartho, die uns halfen, die Herbstferien zu gestalten. Außerdem bedanken wir uns bei Familie Florian Schneider, dem Rassegeflügel- und Kaninchenzüchterverein und der Ortsfeuerwehr Herwigsdorf für die finanzielle Zuwendung zum Weihnachtsfest.

## TSV Herwigsdorf 1891 e.V.

### Abteilung Tischtennis – Tabellen Hinrunde 2010/2011



#### Kreisliga Herren – Staffel 1

Platz	Mannschaft	Sp	S	U	N	Sätze	Spiele	Diff	Punkte	Diff
1.	Seifhennersdorfer SV	9	7	1	1	92	82 : 44	38	15 : 3	12
2.	SG Strahwalde	9	6	1	2	103	84 : 42	42	13 : 5	8
3.	TSV Herwigsdorf 1891	9	5	3	1	99	82 : 44	38	13 : 5	8
4.	OSV Zittau	9	6	1	2	49	73 : 53	20	13 : 5	8
5.	TTSV Ostritz 1991	9	5	2	2	92	83 : 43	40	12 : 6	6
6.	ZSG Jonsdorf II	9	4	1	4	29	63 : 63	0	9 : 9	0
7.	TTV Neugersdorf 90 II	9	3	0	6	- 60	52 : 74	- 22	6 : 12	-6
8.	Bertsdorfer SV	9	2	1	6	- 62	51 : 75	- 24	5 : 13	-8
9.	TSV Großschönau	9	2	0	7	- 144	37 : 89	- 52	4 : 14	-10
10.	TTV Neugersdorf 90 III	9	0	0	9	- 198	23 : 103	- 80	0 : 18	-18

#### Kreisklasse Herren – Staffel 2

Platz	Mannschaft	Sp	S	U	N	Sätze	Spiele	Diff	Punkte	Diff
1.	SV Energie Görlitz II	10	9	1	0	254	119 : 21	98	19 : 1	18
2.	Neusalza – Spremberg IV	10	9	0	1	234	115 : 25	90	18 : 2	16
3.	SV Koweg Görlitz IV	10	8	0	3	169	106 : 48	58	16 : 6	10
4.	SV Königshain	10	7	0	3	88	83 : 57	26	14 : 6	8
5.	TSV Herwigsdorf 1891 II	10	6	0	4	11	75 : 65	10	12 : 8	4
6.	TTSV BW Hagenwerder IV	10	6	0	4	9	69 : 71	- 2	12 : 8	4
7.	SV Horken Kittlitz IV	10	2	3	5	-88	55 : 85	- 30	7 : 13	-6
8.	SG Strahwalde	10	2	2	6	-95	52 : 88	- 36	6 : 14	-8
9.	SV Koweg Görlitz VI	10	2	1	8	-205	39 : 115	- 76	5 : 17	-12
10.	TSV Kunnersdorf	10	1	1	8	-145	44 : 96	- 52	3 : 17	-14
11.	Post SV Görlitz VI	10	0	0	10	-232	27 : 113	- 86	0 : 20	-20

#### Heimspieltermine Januar 2011:

21.01.2011 TSV Herwigsdorf 1891/ TTV Neugersdorf

28.01.2011 **Vorrunde Kreispokal:** SV Koweg Görlitz V, Herwigsdorf II, Bertsdorfer SV, Horken Kittlitz

*Der Vorstand des TSV Herwigsdorf wünscht allen seinen Mitgliedern, den ehrenamtlichen Helfern und Übungsleitern, den Sponsoren und allen Einwohnern unserer Gemeinde ein gesundes neues Sportjahr, im Jahr des 120 jährigen Bestehens unseres Sportvereins TSV Herwigsdorf 1891 e.V.*

*Wir hoffen auch für dieses Jahr auf die Unterstützung der Eltern, Sponsoren und Helfern, um die anstehenden sportlichen Ereignisse abzusichern.*

*Der Vorstand*

*Frisch geschlachtet auf dem Tisch  
Hofschlachtstelle u. Hofladen  
Gisela Leuteritz*

*Inhaber Silvio Grohmann*

*Herwigsdorf, Umgehungsstraße 9, 02708 Rosenbach  
Tel. 0 35 85 / 83 25 23, Fax 0 35 85 / 45 21 24*

**Wir bieten Ihnen im Januar:**

**Freitag, 14.01.2011** „Hausschlachtenes“

**Sonnabend, 15.01.2011** vom Schwein

**Freitag, 28.01.2011** „Hausschlachtenes“

**Sonnabend, 29.01.2011** vom Schwein

Am 7. und 8. Januar bleibt unser Geschäft wegen Urlaub geschlossen.

Ansonsten haben wir jedes Wochenende Freitag von 08.00 Uhr bis 17.00 Uhr und Samstag von 08.00 Uhr bis 11.00 Uhr für Sie geöffnet.

Wir wünschen unserer werten Kundschaft, unseren Freunden und Bekannten ein gesundes und erfolgreiches Jahr.

Silvio Grohmann und Team

**Liebe Rosenbacher!**

***Euer Rassegeflügel und  
Kaninchenzüchterverein wünscht allen  
Einwohnern ein gesundes und erfolgreiches  
Jahr 2011.***

***Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen  
Sponsoren, sowie freiwilligen Helfern für die  
große Unterstützung unseres Vereines im  
vergangenen Jahr.***

***Euer Kleintierzüchterverein  
Herwigsdorf***

*LK*

Ihr Partner für schwere Stunden  
**Bestattungs- und Friedhofsdienste GmbH**  
Pestalozzistraße 12 • 02708 Löbau

Geschäftsleiter Manfred Israel

**Tag & Nacht ☎ 03585 490490**  
Handy 0151 54450718

Bestattungsvorsorge – eine zeitgemäße Entscheidung



Dirk Schuldt  
**STEINBILDHAUEREI**  
Bildhauerei • Steinmetzarbeiten • Restauration

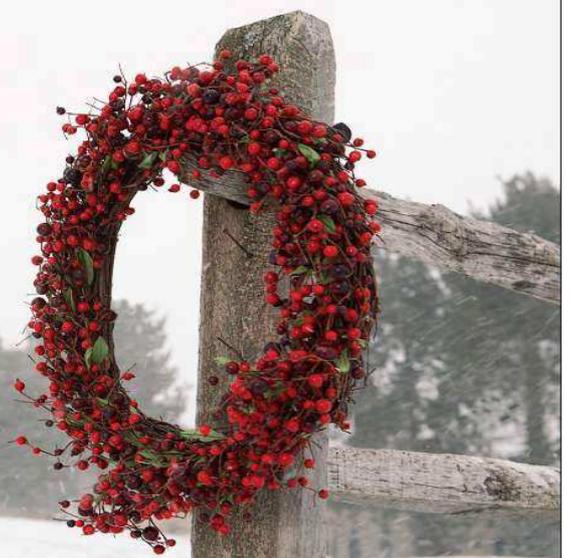
Am Rosenhain 35  
02708 Löbau OT Rosenhain  
e-mail: dirk.schuldt@gmx.de  
Tel.: 0170-72 39 452

**Besinnliche, frohe Festtage...**

sowie ein gutes neues Jahr, verbunden mit  
unserem Dank für Ihre Treue und die gute  
Zusammenarbeit wünscht Ihnen das  
Team vom



02747 Strahwalde  
Tel: 035873 2496



## *Neues von „Tante Erna“*

*Ab Januar NEU im Angebot !!!*

Jeden Samstag gibt es auf Bestellung frische Backwaren der Bäckerei Paul aus Herrnhut.

Backwarenbestellungen nehme ich bis einschließlich Donnerstag der laufenden Woche entgegen.

Ihre Bestellungen können während meiner Öffnungszeiten abgeholt oder auf Wunsch frei Haus geliefert werden.

**Meine Öffnungszeiten:**

Montag, Mittwoch, Freitag 15.00 – 18.00 Uhr

Samstag 07.00 – 12.00 Uhr

*Ihre „Tante Erna“*



**KÖNIG & JUSCHIN**  
FLIESEN PLATTEN MOSAIK

**MEISTERBETRIEB**

König & Juschin  
Thomas König

Niederhofstr. 17  
02708 Rosenbach OT Herwigsdorf  
E-Mail: [info@kj-fliesen.de](mailto:info@kj-fliesen.de)

Tel: 03585/417428  
Fax: 03585/417429  
Mobil: 0171/4436905

**HAUBNER GMBH**  
Putz • Stuck • Trockenbau



*Kompetenz in Sachen Putz  
seit mehr als 20 Jahren*

Alte Straße 280 a  
02894 Sohland a.R.

Tel.: 035828/ 7 64-0  
Fax: 035828/ 7 64 43



# Fahrbare Filiale ab Januar 2011 mit veränderten Öffnungszeiten:

Sehr geehrte Kunden,

unsere Fahrbare Filiale wird ab Januar zusätzlich in Schönbach halten. Bitte beachten Sie den geänderten Tourenplan für Freitag:

<b>NEU!</b> 08.30 - 09.45 Uhr	Schönbach
10.15 - 11.15 Uhr	Lawalde
12.00 - 13.30 Uhr	Dürrhennersdorf
13.45 - 14.45 Uhr	Niedercunnersdorf
15.00 - 16.00 Uhr	Großschweidnitz
<b>NEU!</b> 16.15 - 17.00 Uhr	Kittlitz (ungerade Woche)
<b>NEU!</b> 16.15 - 17.00 Uhr	Herwigsdorf (gerade Woche)

Telefonnummer der Fahrbaren Filiale: 0170 7860316

Ihr Ansprechpartner: Herr David Kruse



ServiceCenter-Tel.: 03583 603-0  
[www.spk-on.de](http://www.spk-on.de)



Sparkasse  
Oberlausitz-Niederschlesien

## Informationen der Kirchgemeinde Bischdorf-Herwigsdorf

**Jahreslosung 2011:** **Lass dich nicht vom Bösen überwinden, sondern überwinde das Böse mit Gutem.** (Römer 12,21)

**Monatsspruch Januar:** Und Gott schuf den Menschen zu seinem Bilde, zum Bilde Gottes schuf er ihn; und schuf sie als Mann und Frau. (Gen. 1,27)

### Wir laden herzlich ein

– zu den Gottesdiensten:	OT Bischdorf	OT Herwigsdorf
01.01., Neujahr	Neujahrsandacht – 15.00 Uhr in der Nikolaikirche Löbau (Sup. Rudolph)	
02.01., 1. So. n. d. Christfest	10.00 Uhr in Bischdorf (Pfr. Höhne)	
am Nachmittag Weihnachtskonzert	- 16.00 Uhr in der Nikolaikirche Löbau mit Solisten, Kantorei Löbau u.a.	
06.01., Epiphantias	19.00 Uhr - Abendgottesdienst in der Nikolaikirche Löbau (Pfr. Krohn)	
09.01., 1. So. n. Epiphantias	10.00 Uhr in Herwigsdorf (Pfr. Krohn)	<b>(mit Kindergottesdienst)</b>
16.01., 2. So. n. Epiphantias	10.00 Uhr in Bischdorf (Pfrn. Baudach)	
23.01., 3. So. n. Epiphantias	10.00 Uhr in Herwigsdorf (Pfr. Krohn) <b>(mit Hlg. Abendmahl und Kindergottesdienst)</b>	
30.01., 4. So. n. Epiphantias	10.00 Uhr in Bischdorf <b>(Bibelsonntag)</b> – (Pfr. Höhne) <b>(mit Hlg. Abendmahl und Kinderbetreuung)</b>	
06.02., 5. So. n. Epiphantias	8.30 Uhr in Herwigsdorf (Pfr. Höhne)	

Ab 9. Januar finden die Gottesdienste in den Gemeindesälen der Pfarrhäuser statt.

### - zu den Kreisen:

**Kindergottesdienst:** 9.1.+ 23.1., 10.00 Uhr in Herwigsdorf / 30.01., 10.00 Uhr in Bischdorf

**Kirchturmspatzen:** Vorschulkinder: Sa., 15.+ 29.1. / Schulkinder: Sa., 22.1., 10.00 Uhr in Bischdorf

**Kindergottesdienst-Vorbereitungskreis:** Mittwoch, 12.01., 20.00 Uhr bei Familie Otte

**Singkreis:** montags, 19.30 – 20.30 Uhr im Pfarrhaus Bischdorf (außer 3.1.)

**Flötenkreis:** mittwochs (außer 5.1.), 17.45 – 18.45 Uhr

**Posaunenchor im Herwigsdorfer Pfarrhaus:** dienstags, 19.00 Uhr



**Junge Gemeinde in Bischdorf:** donnerstags, 19.00 Uhr

**Jugendgottesdienst:** 4. Februar, 19.00 Uhr in Strahwalde



### „Eltern-Kinder-Krabbelkreis“:

Für Mütter oder Väter mit kleinen Kindern jeden 2. + 4. Donnerstag (13. + 27.1.)

von 9.00 – ca. 10.30 Uhr, Pfarrhaus Bischdorf

**KRABELGRUPPE**

**Mütterkreis:** Herzliche Einladung zu den Bibelwochenabenden in Bischdorf und Herwigsdorf

Vorbereitung des Weltgebetsstages: Mittwoch, 19.1., 8.30 Uhr in Löbau

**Frauen-/Seniorenkreis (Frauen und Männer):** Dienstag, 11.1., 14.00 Uhr im Pfarrhaus Herwigsdorf

Die Bischdorfer können mit dem Auto abgeholt werden. Bitte rufen Sie vorher im Pfarramt an.



**Kirchenvorstand:** Mittwoch, 9. Februar, 19.30 Uhr in Bischdorf

### Bibelwoche in Bischdorf – Herwigsdorf

vom 25.01. - 27.01. in Herwigsdorf

vom 01.02. - 03.02. in Bischdorf

jeweils 19.30 Uhr in den Pfarrhäusern

Unter dem Thema „Im Himmel geplant“ wollen wir an 6 Abenden als Bischdorfer und Herwigsdorfer zusammen sein, um über Abschnitte aus dem neutestamentlichen Epheserbrief nachzudenken.



**Ephoraler Arbeitskreis „Partnerschaft mit der Northeastern Pennsylvania Synod“:** Dienstag, 11.01., 19.30 Uhr im Pfarrhaus Bischdorf

**Sprechzeit des Pfarrers:** dienstags (außer 18.1.), 17.30 – 18.30 Uhr od. n. Vereinbarung (Tel.:03585/481401)

**Ortsabwesenheit des Pfarrers:** 12.-19.1.2011

Die Kasualvertretung wird über das Pfarramt in Löbau (03585 / 4704-0) organisiert.

Bei allen Trauerfällen wenden Sie sich bitte an die Ansprechpartnerin vor Ort:

Bischdorf und Herwigsdorf: A. Koschmieder-Dittrich, Oberhof 13a, Tel.: 481889

Einen einen friedlichen und gesegneten Beginn des Jahres 2011 verbunden mit guter Hoffnung auf alles Kommende wünscht Ihnen - auch im Namen des Kirchenvorstandes und aller Mitarbeiterinnen - Ihr Pfarrer Andreas Höhne